

**GARMIN®**



# FORERUNNER® 970

---

РЪКОВОДСТВО

# Въведение


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вижте ръководството *Важна информация относно продукта и безопасността* в кутията на продукта за предупреждения за продукта и друга важна информация.

Винаги се консултирайте с Вашия лекар, преди да започнете или да модифицирате тренировъчна програма.

## Настройка на Вашия часовник






За да се възползвате напълно от функциите на Forerunner, изпълнете тези задачи.

- Задръжте  за включване на часовника (*Функции на бутоните*, стр. 2).
- Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите първоначалната настройка.  
По време на първоначалната настройка можете да сдвоите телефона си с часовника си, за да получавате известия, да синхронизирате дейностите си и други (*Сдвояване на телефона*, стр. 111). Ако надградите от съвместим часовник, можете да мигрирате настройките на часовника си, запаметените курсове и още, когато сдвоите новия си часовник Forerunner с телефона си.
- Заредете часовника (*Зареждане на часовника*, стр. 156).
- Проверете за софтуерни актуализации (*Системни настройки*, стр. 150).  
За най-добро изживяване трябва да поддържате софтуера на часовника си актуален. Актуализациите на софтуера предоставят промени и подобрения на поверителността, сигурността и функциите.
- Настройване на Wi-Fi® мрежи (*Свързване към мрежа Wi-Fi*, стр. 115).
- Настройване на функции за безопасност (*Функции за безопасност и проследяване*, стр. 139).
- Настройване на музика (*Музика*, стр. 142).
- Настройване на Garmin Pay™ портфейл (*Настройка на Вашия Garmin Pay Портфейл*, стр. 16).
- Излезте да бягате (*Бягане на открито*, стр. 21).

## Функции на бутоните


















**СЪВЕТ:** Можете да персонализирате някои функции със задържане на бутони и да създадете нови преки пътища за бутони (*Персонализиране на преките пътища на бутоните*, стр. 150).

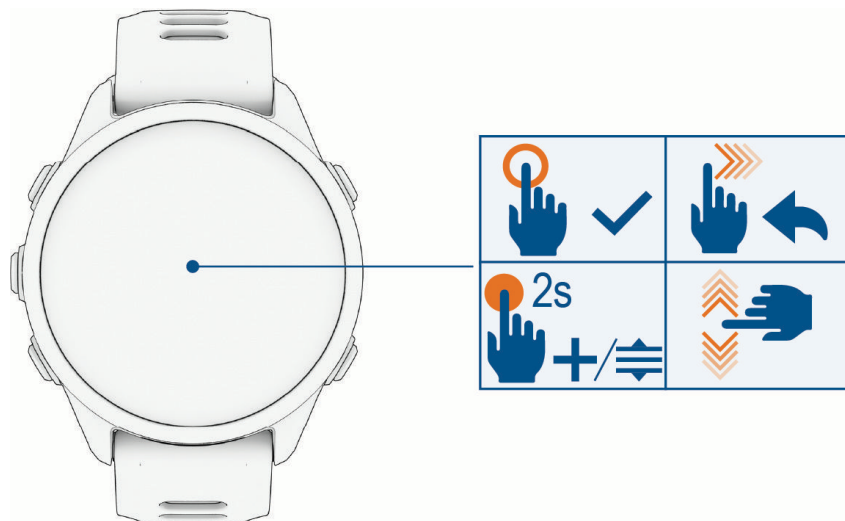
<p><b>1</b></p>  <p>Горен ляв бутон</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете, за да светне екранът.</li> <li>• Натиснете бързо два пъти, за да включите или изключите фенерчето (<i>Използване на LED фенерчето</i>, стр. 66).</li> <li>• Задръжте за две секунди, за да видите менюто с органи за управление (<i>Управление</i>, стр. 62).</li> <li>• Задръжте за три секунди, за да включите устройството.</li> <li>• Задръжте за пет секунди, за да поискате помощ (<i>Заявяване на помощ</i>, стр. 141).</li> </ul>
<p><b>2</b></p>  <p>Среден ляв бутон</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На циферблата натиснете, за да видите центъра за известия (<i>Преглед на известия</i>, стр. 113).</li> <li>• Натиснете, за да превъртите през менютата или екраните за данни.</li> <li>• На циферблата задръжте за достъп до главното меню.</li> </ul>
<p><b>3</b></p>  <p>Долен ляв бутон</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• На циферблата натиснете, за да превъртите през списъка с графични елементи (<i>Преглеждане на графични елементи</i>, стр. 71).</li> <li>• Натиснете, за да превъртите през менютата или екраните за данни.</li> <li>• Задръжте, за да видите органите за управление за музика (<i>Слушане на музика</i>, стр. 143).</li> </ul>
<p><b>4</b></p>  <p>Горен десен бутон</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете, за да изберете опция в менюто.</li> <li>• На циферблата натиснете, за да отворите менюто с приложения и дейности (<i>Приложения и дейности</i>, стр. 5).</li> <li>• Натиснете, за да стартирате или спрете дейност (<i>Стартиране на дейност</i>, стр. 19).</li> </ul>
<p><b>5</b></p>  <p>Долен десен бутон</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете, за да се върнете към предишния екран.</li> <li>• По време на дейност натиснете, за да запишете обиколка, почивка или да преминете към следващата стъпка от тренировката.</li> </ul>

## Състояние на GPS и икони на състояние

При дейности на открито лентата на състоянието става зелена, когато GPS е готов. Мигаща икона означава, че часовникът търси сигнал. Постоянно светеща икона означава, че сигналът е открит или сензорът е свързан.

GPS	GPS състояние
	Състояние на батерията
	Състояние на телефонната връзка
	Състояние на Wi-Fi технология
	Състояние на LiveTrack
	Състояние на GroupTrack
	Състояние на пулса
	Състояние на Running Dynamics Pod
	Състояние на сензора за скорост и ритъм
	Състояние на светлините за велосипед
	Състояние на радар за велосипед
	Състояние на режим на разширен дисплей
	Състояние на интелигентното устройство за трениране
	Състояние на силомера
	Състояние на сензора tempе™
	Състояние на камерата VIRB®

## Функции на сензорния екран



- Докоснете, за да изберете опция в менюто.
- Задръжте данните на циферблата, за да отворите графичния елемент или функцията.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази функция не е налична за всички циферблати.
- Докоснете икона в горната част на циферблата, за да възобновите използването на активното приложение или дейност.
- От менюто на органите за управление, графичните елементи или приложенията задръжте циферблата на часовника, за да редактирате, добавите или пренаредите опциите.
- На циферблата плъзнете надолу, за да видите центъра за известия.
- На циферблата плъзнете нагоре, за да превъртите през списъка с графични елементи.
- Плъзнете нагоре или надолу, за да превъртите през менютата.
- Плъзнете надясно, за да се върнете към предишния екран.
- Покрийте екрана с дланта си, за да се върнете към циферблата и намалете яркостта на екрана.

### Активиране и деактивиране на сензорния екран

Можете да персонализирате сензорния екран за обща употреба на часовника, за всеки профил на активност ([Настройки на дейност](#), стр. 53) и за всеки режим на фокусиране ([Режими на фокусиране](#), стр. 122).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Сензорният екран не е достъпен по време на плуване. Настройката на сензорния екран за всеки профил на дейност (например бягане или колхозене) се прилага към съответния етап от дейност с мултиспорт.

- Задръжте и изберете .  
За да добавите тази опция към менюто с органи за управление, вижте ([Персонализиране на менюто с органи за управление](#), стр. 65).
- Задръжте , изберете **Настройки на часовника > Дисплей и яркост > Сензорно управление** и изберете опция.  
За да персонализирате пряк път за временно активиране или деактивиране на сензорния екран,
- задръжте и изберете **Настройки на часовника > Система > Кратки команди**.

## Зареждане на часовника


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

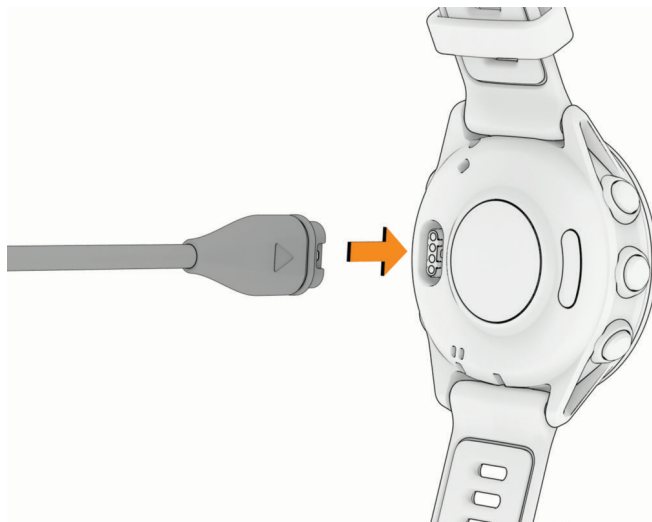
Това устройство съдържа литиевойонна батерия. Вижте ръководството *Важна информация относно продукта и безопасността* в кутията на продукта за предупреждения за продукта и друга важна информация.

### БЕЛЕЖКА

За да избегнете корозия, щателно почиствайте и подсушавайте контактите и зоната около тях, преди да зареждате или свързвате към компютър. Вижте инструкциите за почистване (*Грижа за устройството*, стр. 157).

Вашият часовник се доставя със собствен кабел за зареждане. За допълнителни аксесоари и резервни части отидете на [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) или се свържете с Вашия дилър Garmin.

1 Включете кабела (краят с ) в порта за зареждане на Вашия часовник.



2 Включете другия край на кабела в компютърен порт USB-C® или AC адаптер (минимална номинална мощност 5 W).

Часовникът показва текущото ниво на заряд на батерията.

3 Изключете часовника, след като нивото на зареждане на батерията достигне 100%.

## Грижа за устройството

### БЕЛЕЖКА

Не използвайте остър предмет за почистване на устройството.

Никога не използвайте твърди или остри предмети за работа със сензорния екран, защото може да го повредят.

Не излагайте отворите на микрофона и високоговорителя на въздействието на слънцезащитни продукти или други химикали. Това може да доведе до запушване или друго неблагоприятно въздействие върху микрофона и високоговорителя и да влоши тяхната работа.

Избягвайте използването на химикали за почистване, разтворители и репеленти за насекоми, които могат да повредят пластмасовите компоненти и покритията.

Изплакнете старателно устройството с прясна вода след излагане на хлор, солена вода, слънцезащитен крем, козметика, алкохол или други агресивни химикали. Продължителното излагане на тези вещества може да повреди корпуса.

Избягвайте да натискате бутоните под вода.

Избягвайте екстремни удари и груба обработка, тъй като това може да влоши експлоатационния живот на продукта.

Не съхранявайте устройството на места, където може да има продължително излагане на екстремни температури, защото това ще доведе до невъзстановими повреди.

## Почистване на часовника

### ВНИМАНИЕ

Някои потребители могат да изпитат кожни раздразнения след продължителна употреба на часовника, особено ако потребителят има чувствителна кожа или алергии. Ако забележите каквито и да било кожни раздразнения, премахнете часовника и дайте време на кожата да се излекува. За да предотвратите кожни раздразнения, се уверете, че часовникът е чист и сух и не го стягайте прекалено много върху китката си.

### БЕЛЕЖКА

Дори малки количества пот или влага могат да причинят корозия на електрическите контакти, когато са свързани към зарядно устройство. Корозията може да попречи на зареждането и прехвърлянето на данни.

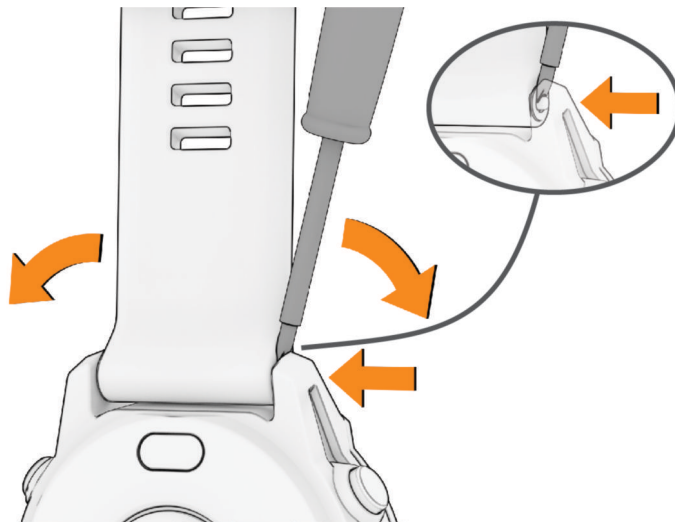
**СЪВЕТ:** За повече информация отидете на [garmin.com/fitandcare](https://garmin.com/fitandcare).

- 1 Изплакнете с вода или използвайте влажна кърпа без власинки.
- 2 Оставете часовника да изсъхне напълно.

## Смяна на каишките

Можете да замените каишките с нови каишки Forerunner или съвместими каишки QuickFit® 22.

1 Използвайте инструмента с щифт, за да го вкарате в щифта на часовника.



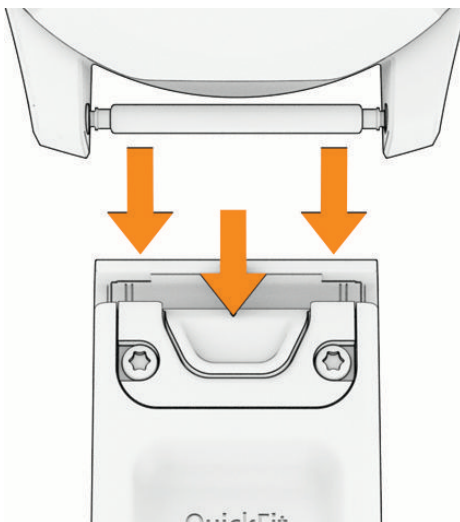
2 Свалете каишката от часовника.

3 Изберете опция:

- За да монтирате каишките Forerunner, подравнете едната страна на новата каишка с отворите на устройството, натиснете открития щифт на часовника и притиснете каишката на място.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че лентата е защитена. Щифтът на часовника трябва да съвпадне с отворите на устройството.

- За да монтирате каишките QuickFit 22, извадете щифта на часовника от каишката Forerunner, поставете обратно щифта на часовника в устройството и притиснете новата каишка на място.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че лентата е защитена. Закопчалката трябва да легне върху щифта на часовника.

4 Повторете стъпките, за да смените другата каишката.





## Получаване на повече информация

Можете да намерите повече информация за този продукт на уебсайта на Garmin.

- Отидете на [support.garmin.com](http://support.garmin.com) за допълнителни ръководства, статии и актуализации на софтуера.
- Отидете на [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) или се свържете с Вашия Garmin дилър за повече информация за допълнителни аксесоари и части за смяна.
- Отидете на [www.garmin.com/ataccuracy](http://www.garmin.com/ataccuracy) за информация относно точността на характеристиките. Това не е медицинско устройство.

## Устройството ми е настроено на грешния език

Можете да промените избора на език на часовника, ако случайно сте избрали грешен език.

- 1 На циферблата задръжте .
- 2 Изберете .
- 3 Изберете .
- 4 Превъртете до седмия елемент в списъка и натиснете .
- 5 Изберете Вашия език.



## Съвети за максимално удължаване на живота на батерията

За да удължите живота на батерията, можете да опитате следните съвети.

- Променете режима на захранване по време на дейност (*Персонализиране на енергийни режими*, стр. 149).
  - Включете функцията за пестене на батерията от менюто с органи за управление (*Управление*, стр. 62).
  - Намалете времето на изчакване на екрана (*Настройки на дисплея и яркостта*, стр. 103).
  - Намалете яркостта на фенерчето и редактирайте настройките за периодично премигване (*Редактиране на персонализирано периодично премигване*, стр. 66).
  - Спрете използването на опцията за време на изчакване на екрана **Винаги вкл. диспл.** и изберете по-кратко време на изчакване (*Настройки на дисплея и яркостта*, стр. 103).
  - Намалете яркостта на екрана (*Настройки на дисплея и яркостта*, стр. 103).
  - Използвайте режим на сателит UltraTrac за Вашата дейност (*Настройки за сателити*, стр. 60).
  - Изключете Bluetooth технологията, когато не използвате свързани функции (*Управление*, стр. 62).
  - Когато спирате на пауза дейността си за по-дълъг период от време, използвайте опцията **Продължи по-късно** (*Прекратяване на дейност*, стр. 20).
  - Използвайте циферблат, който не се актуализира всяка секунда. Например използвайте циферблат без секундна стрелка (*Персонализиране на циферблата*, стр. 5).
  - Ограничете известията от телефона, които се показват на часовника (*Управление на известия*, стр. 114).
  - Спрете излъчването на данни за пулса към сдвоени устройства (*Излъчване на данни за пулс*, стр. 125).
  - Изключете следенето на пулса, измерван от китката (*Настройки за монитор на пулса на китката*, стр. 125).
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Следенето на пулса, измерван от китката, се използва за изчисляване на минутите на висока интензивност и изгорени калории.
- Включете ръчните отчитания на пулсовия оксиметър (*Задаване на режима на пулсов оксиметър*, стр. 127).

## Рестартиране на часовника

Ако часовникът Ви спре да реагира, можете да опитате следните стъпки, за да го рестартирате.

- Задръжте , докато часовникът се изключи, и задръжте , за да включите часовника.
- Включете часовника в USB-C порта за зареждане за поне 30 секунди, изключете кабела и го включете отново.

## Съвместим ли е телефонът ми с моя часовник?


Часовникът Forerunner е съвместим с телефони, които използват Bluetooth технология.

Отидете на [garmin.com/ble](https://garmin.com/ble) за информация относно съвместимостта с Bluetooth.

Вижте [garmin.com/voicefunctionality](https://garmin.com/voicefunctionality) за информация относно съвместимостта с гласовите функции.


## Моят телефон не иска да се свърже към часовника

Ако телефонът Ви не може да се свърже с часовника, можете да опитате тези съвети.

- Изключете телефона и часовника си и след това ги включете отново.
- Активирайте Bluetooth технология на Вашия телефон.
- Актуализирайте приложението Garmin Connect до най-новата версия.
- Премахнете часовника си от приложението Garmin Connect и настройките за Bluetooth на Вашия телефон, за да опитате отново процеса на сдвояване.
- Ако сте закупили нов телефон, премахнете часовника от приложението Garmin Connect на телефона, който възнамерявате да спрете да използвате.
- Донесете своя телефон на 10 m (33 ft) от часовника.
- На Вашия телефон отворете приложението Garmin Connect и изберете **••• > Устройства Garmin > Добавяне на устройство**, за да влезете в режим на сдвояване.
- На циферблата задръжте  и изберете **Настройки на часовника > Свързаност > Телефон > Сдвояване на телефона**.

## Могат ли да използвам сензора Bluetooth с часовника ми?

Часовникът е съвместим с някои сензори Bluetooth. Когато за пръв път свържете сензор към Вашия часовник Garmin, трябва да сдвоите часовника и сензора. След като бъдат сдвоени, часовникът се свързва автоматично към сензора, когато започнете дейност или сензорът е активен и е в обхват.

- 1 На циферблата задръжте .
- 2 Изберете **Настройки на часовника > Свързаност > Датчици и принадлежности > Добавяне на нов**.
- 3 Изберете опция:
  - Изберете **Търсене на всичко**.
  - Изберете своя вид сензор.

Вие можете да персонализирате допълнителните полета за данни (*Персонализиране на екраните за данни, стр. 51*).

## Моите слушалки не се свързват с часовника

Ако преди това Вашите Bluetooth слушалки са били свързани с телефона, те може да се свържат автоматично с телефона, вместо да се свържат с часовника Ви. Можете да опитате тези съвети.

- Изключете Bluetooth технологията на Вашия телефон.  
За повече информация вижте ръководството на притежателя за Вашия телефон.
- Останете на разстояние 10 m (33 ft) от Вашия телефон, докато свързвате слушалките си към часовника.
- Свържете слушалките с Вашето устройство (*Свързване на Bluetooth слушалки, стр. 144*).

## Музиката ми спира внезапно или слушалките не остават свързани


Когато използвате часовник Forerunner, свързан към Bluetooth слушалки, сигналът е най-силен, когато има пряка видимост между часовника и антената на слушалките.

- Ако сигналът преминава през тялото Ви, може да има прекъсване на сигнала или на връзката със слушалките Ви.
- Ако носите своя часовник Forerunner на лявата си китка, трябва да се уверите, че антената на слушалките Bluetooth е на лявото Ви ухо.
- Тъй като слушалките се различават в зависимост от модела, можете да опитате да носите часовника на другата си китка.
- Ако използвате метални или кожени каишки за часовника, можете да преминете към силиконови каишки, за да подобрите силата на сигнала.

## Високоговорителят или микрофонът са тихи след излагане на вода

След плуване, къпане или излагане на часовника на вода остатъчната вода в портовете на високоговорителя и микрофона може да доведе до това часовникът да бъде временно по-тих от обикновено. Водата няма да повреди часовника, но може да отнеме до 24 часа, докато водата се изпари. Следвайте инструкциите за грижа за устройството, когато почиствате часовника си след излагане на вода (*Грижа за устройството, стр. 157*). Можете да използвате функцията за изхвърляне на вода, за да отстраните водата от отворите (*Управление, стр. 62*).

## Как мога да отменя натискане на бутон за обиколка?

По време на дейност може неволно да натиснете бутона за обиколка. В повечето случаи  се извежда на екрана до бутон и ще имате няколко секунди, за да натиснете бутона и да отхвърлите последната промяна на обиколка или спорт. Функцията за отмята на обиколка е налична за дейности, които поддържат ръчни обиколки, ръчни промени на спорт и автоматични промени на спорт. Функцията за отмята на обиколка не е налична за дейности, които служат като активатор за автоматични обиколки, бягания, почивки или паузи, като например фитнес занимания, плуване в басейн и тренировки.

## Прихващане на сателитни сигнали

Устройството може да се нуждае от ясен изглед към небето, за да прихване сигнали от спътника. Часът и датата се задават автоматично според GPS позицията.

**СЪВЕТ:** За повече информация относно GPS отидете на [garmin.com/aboutGPS](https://garmin.com/aboutGPS).

1 Излезте навън на открито място.

Предната част на устройството трябва да е ориентирана към небето.

2 Изчакайте, докато устройството открие спътници.

Може да са необходими 30 – 60 секунди за локализиране на сателитните сигнали.

## Подобряване на приемането от GPS спътници

- Синхронизирайте често устройството с Вашия акаунт:
  - Свържете устройството към компютър с помощта на USB кабела и приложението .
  - Синхронизирайте устройството с приложението Garmin Golf с помощта на Bluetooth телефона си.
  - Свържете устройството към Вашия акаунт с помощта на безжична мрежа.

Докато сте свързани към Вашия акаунт, устройството изтегля спътникови данни за няколко дни, което му позволява бързо да намира сигнали от спътник.

- Изнесете устройството на открито, далеч от високи сгради и дървета.
- Останете неподвижни за няколко минути.

## Пулсът на часовника ми не е точен

За повече информация относно сензора за пулс посетете [garmin.com/hearttrate](https://garmin.com/hearttrate).

## ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА И ПРОДУКТА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не се съобразите със следните предупреждения, може да се стигне до злополука или медицинско събитие, което да доведе до смърт или сериозно нараняване.

#### Предупреждения за батерията

В това устройство се използва литиево-йонна батерия.

Ако тези напътствия не се спазват, батериите могат да намалят експлоатационния си живот или да представляват опасност от повреда на устройството, пожар, химически изгаряния, течове на електролит и/или наранявания.

- Не разреждайте принудително, не презареждайте, не разглобявайте, не нагривайте над температурните диапазони, посочени в печатното ръководство, и не изгаряйте. Това може да доведе до наранявания вследствие на изпускане на въздух, изтичане или експлозия, водеща до химически изгаряния.
- Не изменяйте, копирайте, пробивайте или повреждайте устройството или батериите.
- Не изваждайте и не се опитвайте да извадите батерия, неподлежаща на подмяна от потребителя.

#### Предупреждения относно устройството

- За да избегнете евентуална повреда на устройството, не го оставяйте изложено на топлинни източници или на място с висока температура, например на слънце в превозно средство без надзор.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството за продължителен период от време извън приложимия температурен диапазон, посочен в печатното ръководство в опаковката на продукта.
- Не използвайте захранващ кабел, кабел за прехвърляне на данни и/или захранващ адаптер, които не са предоставени от Garmin или не са надлежно сертифицирани.

#### Предупреждения за здравето

- Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано електронно устройство, се консултирайте със своя лекар, преди да използвате монитор за сърдечния ритъм.
- Оптичното устройство за следене на пулса за китката и пулсовият оксиметър излъчват светлини и мигат от време на време. Консултирайте се с Вашия лекар, ако имате епилепсия или сте чувствителни към ярки или мигащи светлини.
- Това устройство може да има фенерче, което може да бъде програмирано да мига на различни интервали. Консултирайте се с Вашия лекар, ако имате епилепсия или сте чувствителни към ярки или мигащи светлини.
- Винаги се консултирайте със своя лекар, преди да започнете или да промените тренировъчна програма.

- Устройството, аксесоарите, устройството за следене на пулса, пулсовият оксиметър и свързаните с тях данни са предназначени да се използват само за развлекателни цели, а не за медицински цели, и не са предназначени за диагностика, наблюдение, третиране, лекуване или предотвратяване на заболяване или състояние.
- Отчетените стойности за сърдечния ритъм и кислородното насищане са само за информация и ние не поемаме отговорност за последствия от грешни показания.
- Докато технологиите на устройството за следене на пулса за китката и пулсовия оксиметър обикновено осигуряват точна оценка съответно на пулса и кислородното насищане на потребителя, съществуват присъщи ограничения с технологиите, които могат да доведат до това някои от показанията да бъдат неточни при определени обстоятелства, включително физическите характеристики на потребителя, прилягането и позицията на устройството и вида и интензивността на дейността.
- Устройствата за проследяване на дейности разчитат на сензори, които проследяват движението Ви и други показатели. Данните, предоставени от тези устройства, са предназначени да бъдат ориентировъчна оценка на Вашата дейност и проследени показатели, но може да не са напълно точни.

#### Предупреждение за безопасност и проследяване

Функцията за помощ позволява да изпратите местоположението си на контакт за спешни случаи. Това е допълнителна функция – не трябва да се разчита на нея като основен метод за помощ при спешни случаи. Приложението Garmin Connect не се свързва вместо Вас със службите за спешна помощ.

Функцията за откриване на инциденти е достъпна само по време на определени дейности на открито. За повече информация вижте ръководството на притежателя на устройството.

#### Предупреждения за колоездачите

- Винаги проявявайте здрав разум и управлявайте велосипеда по безопасен начин.
- Уверете се, че велосипедът и хардуерът са добре поддържани и че всички части са правилно монтирани.

## Предупреждения за навигация

Ако Вашето устройство Garmin използва или приема данни за карта, следвайте тези насоки, за да осигурите безопасна навигация.

- Винаги сравнявайте внимателно информацията, показвана от устройството, с всички налични източници на навигация, включително метеорологични условия, карти, пътни/офроуд знаци и условия, ограничения за водни пътища и други фактори, които могат да повлияят на безопасността. Винаги анализирайте евентуалните несъответствия или въпроси, преди да продължите навигацията и се съобразявайте с поставените знаци и условията на пътя.
- Използвайте това устройство единствено като помощ за навигация. Не се опитвайте да използвате устройството за цели, изискващи прецизно измерване на посоката, разстоянието, местоположението или топографията.
- Garmin не дава никакви гаранции за безопасността, точността, надеждността, пълнотата или навременността на маршрутите, създадени от трети страни. Всяка употреба или разчитане на маршрути, създадени от трети страни, е на Ваш собствен риск.
- Винаги прилагайте най-добрата си преценка и упражнявайте здрав разум при взимане на решения при навигация. Предложенията за маршрут не заместват вниманието и добрата преценка на колоездача. Не следвайте предложенията за маршрути, ако те предлагат неразрешен път или биха Ви поставили в опасна ситуация. Garmin не дава никакви гаранции за безопасността, точността, надеждността, пълнотата или навременността на маршрутите, създадени от трети страни. Всяка употреба или разчитане на маршрути, създадени от трети страни, е на Ваш собствен риск.
- Винаги взимайте предвид въздействието на околната среда и рисковете, свързани с дейността, преди да се впусне в офроуд дейности, по-специално въздействието, което атмосферните условия и свързаните с тях офроуд условия могат да имат върху безопасността на Вашата дейност. Уверете се, че разполагате с подходящото оборудване и провизии за Вашата дейност, преди да започнете навигацията по непознати пътища и пътеки.

### ВНИМАНИЕ

Ако не се съобразите със следните предупреждения, може да се стигне до леко или умерено нараняване или имуществени щети.

## Кожни раздразнения

Някои потребители могат да изпитат кожни раздразнения след продължителна употреба на часовника, особено ако потребителят има чувствителна кожа или алергии. Ако забележите каквито и да било кожни раздразнения, премахнете часовника и дайте време на кожата да се излекува. За да предотвратите кожни раздразнения, се уверете, че часовникът е чист и сух и не го стягайте прекалено много върху китката си. За повече информация отидете на [garmin.com/fitandcare](http://garmin.com/fitandcare).

### БЕЛЕЖКА

Ако не се съобразите със следните бележки, може да се стигне до телесни или материални щети или да повлияе негативно на функционалността на устройството.

### Бележки за батерията

Свържете се с местната служба за събиране и обработка на отпадъци, за да изхвърлите устройството/батериите в съответствие с местните закони и нормативи.

### Бележка на GPS

Навигационното устройство може да влоши работата си, ако го използвате в близост до всяко устройство, което използва наземна широколентова мрежа, работеща близо до честотите, използвани от всяка Глобална навигационна спътникова система (Global Navigation Satellite System, GNSS), като Глобалната система за позициониране (Global Positioning Service, GPS). Използването на такива устройства може да понижи приема на GNSS сигнали.

### Известие за сдвояване на устройства

Не всички безжични връзки са сигурни. Трябва да сдвоявате устройства на сигурно място. За повече информация вижте [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

### Програми за околната среда към продукта

Информация за програмата за рециклиране на продукти на Garmin и WEEE, RoHS, REACH и други подобни програми може да бъде намерена на адрес [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Декларация за съответствие

С настоящето Garmin декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

### Информация за картните данни

Garmin използва комбинация от държавни и частни източници на данни. Практически всички източници на данни съдържат неточни или непълни данни. В някои държави пълна и точна картна информация или не е достъпна, или е възпрепятстващо скъпа.

### **Ограничена гаранция за потребителя**

ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ПРЕДОСТАВЯ СПЕЦИФИЧНИ ЗАКОННИ ПРАВА И МОЖЕТЕ ДА ИМАТЕ ДРУГИ ЗАКОННИ ПРАВА, КОИТО ВАРИРАТ СПОРЕД ЩАТА (ДЪРЖАВАТА ИЛИ ПРОВИНЦИЯТА). GARMIN НЕ ИЗКЛЮЧВА, ОГРАНИЧАВА ИЛИ ПРЕКРАТЯВА ДРУГИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ПРИТЕЖАВАТЕ СПОРЕД ЗАКОНИТЕ ВЪВ ВАШИЯ ЩАТ (ДЪРЖАВА ИЛИ ПРОВИНЦИЯ). ЗА ПЪЛНО РАЗБИРАНЕ НА ВАШИТЕ ПРАВА ТРЯБВА ДА СЕ КОНСУЛТИРАТЕ ОТНОСНО ЗАКОНИТЕ НА ВАШИЯ ЩАТ, ДЪРЖАВА ИЛИ ПРОВИНЦИЯ.

Неавиационните продукти са гарантирани срещу дефекти в материалите и изработката за срок от една година от датата на закупуване. В рамките на този срок, Garmin ще ремонтира или подмени, по свое усмотрение, всеки компонент, който се повреди при нормална употреба. Частите и трудът за такъв ремонт или такава подмяна ще бъдат безплатни за клиента, който поема разходите за транспорт. Тази Ограничена гаранция не се отнася за: (i) козметични повреди, като драскотини, резки и вдлъбнатини; (ii) консумативи, като батерии, освен ако повредата на продукта е възникнала поради дефект в материалите или изработката; (iii) повреди, възникнали вследствие на злополука, злоупотреба, неправилна употреба, вода, наводнение, пожар или други природни бедствия или външни причини; (iv) повреди вследствие на обслужване от лице, което не е упълномощен доставчик на услуги на Garmin; (v) повреди на продукт, който е променен или преправен без писменото съгласие на Garmin, (vi) повреди на продукт, в който са включвани захранващи кабели и/или кабели за прехвърляне на данни, които не са доставени от Garmin или повреда на продукт, който е бил свързан към адаптери за променлив ток и кабели, които не са сертифицирани от UL (Underwriters Laboratories) и не са обозначени като Limited Power Source (LPS). Също така, Garmin си запазва правото да отхвърли гаранционни рекламации за продукти или услуги, получени и/или използвани в нарушение на законодателството на която и да е държава. Продуктите за навигация на Garmin са предназначени за използване единствено като допълнителна помощ при пътуване и не трябва да се използват за каквато и да било друга цел, изискваща прецизно измерване на посока, разстояние, местоположение или топография. Garmin не гарантира точността или пълнотата на картографските данни. Тази Ограничена гаранция не се прилага за и Garmin не носи отговорност за влошаване на работата на който и да било навигационен продукт на Garmin, възникнало от използването му в близост до слушалки или друго устройство, което използва наземна широколентова мрежа, работеща на честоти, близки до честоти, използвани от всяка Глобална навигационна спътникова система (Global Navigation Satellite System, GNSS), като Глобалната услуга за позициониране (Global Positioning Service, GPS). Използването на такива устройства може да понижи приема на GNSS сигнали.

В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, ГАРАНЦИИТЕ И КОМПЕНСАЦИИТЕ, КОИТО СЕ СЪДЪРЖАТ В ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ, СА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ И ЗАМЕСТВАТ, И GARMIN ИЗРИЧНО ОТКАЗВА, ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ И КОМПЕНСАЦИИ БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ ДАЛИ СА ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ЗАКОННИ ИЛИ ДРУГИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ЗАКОННА КОМПЕНСАЦИЯ ИЛИ ДРУГО. ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ПРЕДОСТАВЯ СПЕЦИФИЧНИ ЗАКОННИ ПРАВА И МОЖЕТЕ ДА ИМАТЕ ДРУГИ ЗАКОННИ ПРАВА, КОИТО ВАРИРАТ СПОРЕД ЩАТА И ДЪРЖАВАТА. АКО ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ОТКАЗАНИ СПОРЕД ЗАКОНА ЗА ВАШИЯ ЩАТ ИЛИ ДЪРЖАВА, ТЕЗИ ГАРАНЦИИ СА ОГРАНИЧЕНИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ДО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ. НЯКОИ ЩАТИ (И ДЪРЖАВИ И ПРОВИНЦИИ) НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ПОДРАЗБИРАЩА СЕ ГАРАНЦИЯ, ТАКА ЧЕ ГОРЕПОСОЧЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ПРИЛАГА ЗА ВАС.

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ GARMIN НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ПРИ ПРЕТЕНЦИЯ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, НЕПРЕКИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ УПОТРЕБАТА, ЗЛОУПОТРЕБАТА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА ИЛИ ОТ ДЕФЕКТИ НА ПРОДУКТА. НЯКОИ ЩАТИ (ДЪРЖАВИ И ПРОВИНЦИИ) НЕ ДОПУСКАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯТ ЗА ВАС.

Ако по време на гаранционния период подадете иск за гаранционно обслужване в съответствие с тази Ограничена гаранция, тогава Garmin по собствено желание ще: (i) поправи устройството, като използва нови части или по-рано използвани части, които отговарят на стандартите за качество на Garmin, (ii) замени устройството с ново устройство или Повторно сертифицирано устройство Garmin, което отговаря на стандартите за качество на Garmin, или (iii) замени устройството за пълно възстановяване на продажната цена. ТАЗИ КОМПЕНСАЦИЯ Е ВАШАТА ЕДИНСТВЕНА И ИЗКЛЮЧИТЕЛНА КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ВСЯКО НАРУШЕНИЕ НА ГАРАНЦИЯТА. Поправените и подменените устройства имат 90-дневна гаранция. Ако изпратеното устройство все още се покрива от първоначалната гаранция, новата гаранция е 90 дни или до края на първоначалния гаранционен срок от 1 година в зависимост от това кой от двата е по-дълъг.

Преди да потърсите гаранционно обслужване, моля, отворете и прегледайте онлайн ресурсите за помощ, налични на [support.garmin.com](http://support.garmin.com). Ако Вашето устройство все още не функционира правилно след използването на тези ресурси, свържете се с Упълномощен сервиз на Garmin в първоначалната държава на закупуване или следвайте инструкциите на [support.garmin.com](http://support.garmin.com), за да получите гаранционно обслужване. Ако сте в Съединените щати, можете също да се обадите на 1-800-800-1020.

Ако търсите гаранционно обслужване извън първоначалната държава на закупуване, Garmin не може да гарантира, че частите и продуктите, необходими за ремонт или замяна на Вашия продукт, ще бъдат налични поради различия в предлаганите продукти и приложимите стандарти, закони и разпоредби. Съответно Garmin може, по свое усмотрение и при спазване на приложимите закони, да ремонтира Вашия продукт със сравними части или да замени Вашия продукт със сравним продукт на Garmin (нов или Повторно сертифициран от Garmin заместител), или да изиска от Вас да изпратите Вашия продукт до Упълномощен сервиз на Garmin в държавата на първоначалната покупка или до Упълномощен сервиз на Garmin в друга държава, който може да обслужва Вашия продукт, като в този случай Вие ще бъдете отговорни за спазването на всички приложими закони и разпоредби за внос и износ и за заплащането на всички митнически такси, ДДС, такси за доставка и други свързани данъци и такси. В някои случаи Garmin и нейните дилъри е възможно да не са в състояние да обслужат Вашия продукт в държава, различна от първоначалната държава на покупката, или да върнат ремонтиран или заменен продукт на Вас в тази държава поради приложимите стандарти, закони или разпоредби в тази държава.

**Покупки от онлайн търгове:** За продуктите, закупени от онлайн търг, не се полагат отстъпки или други специални предложения от гаранционното покритие на Garmin. Потвържденията от онлайн търгове не се приемат като потвърждение за гаранция. За да получите гаранционно обслужване, се изисква оригиналът или копие от платежния документ, издаден от продавача. Garmin не подменя липсващи компоненти от пакети, закупени от онлайн търг.

**Покупки от чужбина:** Някои чуждестранни дистрибутори дават отделна гаранция за устройства, закупени извън САЩ, в зависимост от държавата. Тази гаранция, ако има такава, се осигурява от дистрибутора за съответната държава, който осигурява обслужване на вашия продукт на място. Гаранциите от дистрибутори са валидни единствено на територията на дистрибутора. Устройствата, закупени в САЩ или Канада, следва да бъдат върнати за обслужване в сервизните центрове на Garmin във Великобритания, САЩ, Канада или Тайван.

